



Fundusze Europejskie  
dla Łódzkiego



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



województwo  
łódzkie

## UMOWA PRZENOSZĄCA AUTORSKIE PRAWA MAJĄTKOWE ORAZ UMOWA LICENCYJNA DO SERWISU INTERNETOWEGO/PREZENTACJI MULTIMEDIALNEJ<sup>1</sup>

**Nr FELD.**

Umowa przeniesienia autorskich praw majątkowych oraz umowa licencyjna do serwisu internetowego/prezentacji multimedialnej<sup>2</sup> wytworzonego/wytworzonej w ramach projektu pt. „.....” (nr FELD.....) współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027 zawarta w Łodzi, w dniu ..... r. pomiędzy:

### Województwem Łódzkim

Al. Piłsudskiego 8, 90-051 Łódź,  
zwanym dalej „Instytucją Zarządzającą”,  
reprezentowaną przez:

.....

a

.....[nazwa i adres Beneficjenta<sup>3</sup>], a gdy  
posiada - również NIP i REGON], zwaną/ym dalej „Beneficjentem”,  
reprezentowanym/ną przez:

.....,

zaś wspólnie zwanymi dalej „Stronami”

na podstawie § ..... umowy o dofinansowanie projektu nr FELD..... zawartej w dniu  
....., strony postanawiają co następuje:

### § 1

---

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić

<sup>2</sup> Niepotrzebne skreślić

<sup>3</sup> Beneficjent rozumiany jest jako lider projektu w przypadku realizowania projektu z Partnerem/ami wskazanymi we wniosku.



1. Beneficjent przenosi na Instytucję Zarządzającą autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne, łącznie z wyłącznym prawem do udzielania zezwoleń na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania wszelkimi dostarczonymi utworami, w szczególności programami komputerowymi, projektami graficznymi i dokumentacją techniczną, składającymi się na wykonany serwis internetowy/prezentację multimedialną o nazwie: „\_\_\_\_\_” (zwany dalej „Serwisem”) w kraju i za granicą o wartości .....zł obejmujące następujące pola eksploatacji:
  - 1) stosowanie, wprowadzanie, wyświetlanie, przekazywanie i przechowywanie niezależnie od formatu, systemu lub standardu,
  - 2) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, techniką zapisu magnetycznego, techniką cyfrową lub zapisem w pamięci komputera i na nośnikach elektronicznych oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie ich kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
  - 3) wprowadzanie do obrotu, użyczanie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - 4) tworzenie nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmianę układu lub jakiegokolwiek inne zmiany),
  - 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtworzenie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie a także publiczne udostępnianie Serwisu w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie,
  - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych,
  - 7) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także poprzez sieci kablowe i platformy cyfrowe,
  - 8) prawo do zwielokrotniania kodu (kod źródłowy zostanie dostarczony na rzecz Instytucji Zarządzającej na nośniku CD/DVD/innym: \_\_\_\_\_ – w ilości \_\_\_ kopii) lub tłumaczenia jego formy (dekompilacja), włączając w to prawo do trwałego lub czasowego zwielokrotniania w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, a także opracowania (tłumaczenia, przystosowania lub jakichkolwiek innych zmian) bez ograniczania warunków dopuszczalności tych czynności, w szczególności, ale nie wyłącznie, w celu wykorzystania dla celów współdziałania z programami komputerowymi lub rozwijania, wytwarzania lub wprowadzania do obrotu, użyczenia, najmu, lub innych form korzystania o podobnej lub zbliżonej formie,
  - 9) zezwolenie na tworzenie opracowań, przeróbek, adaptacji utworów składających się na Serwis oraz rozporządzanie i korzystanie z takich opracowań na wszystkich polach eksploatacji określonych w niniejszej umowie,
  - 10) prawo do określania nazw Serwisu, pod którymi będzie on wykorzystywany lub rozpowszechniany, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczony będzie Serwis lub znaków towarowych, wykorzystanych w Serwisie,
  - 11) prawo do wykorzystywania Serwisu do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, a także dla celów edukacyjnych lub szkoleniowych,
  - 12) prawo do rozporządzania utworami składającymi się na Serwis i ich opracowaniami oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich wymienionych powyżej polach eksploatacji.
  - 13) udostępniania, w tym unijnym instytucjom, organom lub jednostkom organizacyjnym Unii, IK UP, IP oraz ich pracownikom oraz publiczne udostępnianie przy wykorzystaniu wszelkich środków komunikacji (np. Internet),



14) przechowywania i archiwizowania.

## § 2

1. Skutek rozporządzający przeniesienia autorskich praw majątkowych nastąpi z chwilą przyjęcia Serwisu na rzecz Instytucji Zarządzającej. Przyjęcie Serwisu zostanie potwierdzone przez Instytucję Zarządzającą złożeniem pisemnego oświadczenia o „przyjęciu serwisu” w terminie niezwłocznym po sprawdzeniu zawartości na otrzymanym nośniku/nośnikach, na których utwalono Serwis, lecz nie później niż w terminie 30 dni od otrzymania Serwisu. Złożenie oświadczenia o „przyjęciu serwisu” nie wyłącza uprawnienia Instytucji Zarządzającej do żądania dokonania poprawek lub zmian Serwisu bądź żądania dostarczenia nowej wersji Serwisu, w przypadku gdy Serwis posiada wady fizyczne lub prawne, w szczególności nie odpowiada wymogom ustalonym przez Strony. Instytucja Zarządzająca nabywa również nieodpłatnie własność nośników, na których utwalono Serwis.

## § 3

W przypadku elementów Serwisu, w szczególności programów komputerowych, które są niezbędne do jego prawidłowego funkcjonowania a co do których Beneficjentowi nie przysługują prawa autorskie, Beneficjent oświadcza iż:

- 1) posiada prawo do udzielenia lub zapewnienia licencji na składniki oprogramowania będącymi elementami Serwisu, który stanowi przedmiot niniejszej umowy, które umożliwią w pełni korzystanie z Oprogramowania zgodnie z warunkami określonymi w Umowie,
- 2) w ramach udzielonego dofinansowania, określonego w Umowie prześle Instytucji Zarządzającej licencje niezbędne do korzystania z Oprogramowania oraz wszelkie inne prawa licencyjne niezbędne dla Instytucji Zarządzającej do pełnego i prawidłowego korzystania z Oprogramowania zgodnie z warunkami określonymi w Umowie, w takim zakresie w jakim przysługiwać będą one Beneficjentowi, w szczególności:
  - a) Instytucja Zarządzająca będzie korzystała z Oprogramowania bez konieczności uzyskiwania jakiegokolwiek zgody osób trzecich, jak również bez konieczności ponoszenia jakichkolwiek dodatkowych kosztów związanych z korzystaniem z Systemów, w tym Oprogramowania, tak na rzecz Beneficjenta, jak i na rzecz jakiegokolwiek osoby trzeciej,
  - b) Instytucja Zarządzająca będzie uprawniona do wglądu i zapoznania się z dokumentacją techniczną Oprogramowania,
  - c) Instytucja Zarządzająca będzie uprawniona do wykonania kopii zapasowych Oprogramowania;
- 3) powyższe postanowienia dotyczą także aktualizacji i wszelkich innych modyfikacji Oprogramowania,
- 4) licencja jest licencją niewyłączną udzieloną na czas nieoznaczony i w niczym nie ogranicza prawa Wykonawcy do udzielania dalszych licencji, dokonywania wszelkich adaptacji i opracowań.

## § 4

1. Strony ustalają, że w odniesieniu do Serwisu Beneficjent będzie świadczył usługi asysty technicznej (serwisowe) w zakresie i na warunkach określonych w Załączniku nr 1.

## § 5

1. Przeniesienie praw autorskich na rzecz Instytucji Zarządzającej na wszystkich wymienionych polach eksploatacji oraz praw, o których mowa w § 3 zostaje dokonane w ramach kwoty dofinansowania,



której zapłata została dokonana przez Instytucję Zarządzającą na rzecz Beneficjenta w wysokości i na warunkach określonych w umowie o dofinansowanie nr FELD.....

2. Beneficjent oświadcza, iż dokonana na jego rzecz zapłata, o której mowa w ust. 1, wyczerpuje wszelkie należności Beneficjenta z tytułu przeniesienia na Instytucję Zarządzającą autorskich praw majątkowych, jak również przekazania Instytucji Zarządzającej praw do korzystania z elementów Serwisu, o których mowa w § 3.

#### § 6

1. Beneficjent oświadcza, że wykonany i dostarczony Serwis jest wolny od wad fizycznych i prawnych, służą mu wyłączne majątkowe prawa autorskie do wykonanych elementów Serwisu w zakresie koniecznym do przeniesienia tych praw na Instytucję Zarządzającą oraz, że prawa te nie są w żaden sposób ograniczone, z zastrzeżeniem § 3. Nadto Beneficjent oświadcza, że rozporządzenie Serwisem nie narusza żadnych praw własności przemysłowej i intelektualnej, w szczególności: praw patentowych, praw autorskich i praw do znaków towarowych.
2. Beneficjent zobowiązuje się do nieodwołalnego i bezwarunkowego zwolnienia Instytucji Zarządzającej, na pierwsze żądanie, z wszelkich roszczeń, wynikających z naruszenia praw służących osobom trzecim, stanowiących następstwo zgodnego z umową korzystania przez Instytucję Zarządzającą z Przedmiotu Umowy, w tym w szczególności z naruszenia majątkowych i osobistych praw autorskich, do którego doszłoby z przyczyn leżących po stronie Beneficjenta. Jednakże w razie zasądzenia od Instytucji Zarządzającej roszczeń, o których mowa w zdaniu powyżej Beneficjent regresowo zwróci Instytucji Zarządzającej całość pokrytych roszczeń oraz wszelkie związane z tym wydatki i opłaty, włączając w to koszty procesu i koszty zastępstwa procesowego.
3. Jeżeli Serwis ma wady prawne lub wystąpią zdarzenia, o których mowa powyżej, które uniemożliwią korzystanie z Serwisu i przysługujących Instytucji Zarządzającej praw, Beneficjent zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Instytucję Zarządzającą terminie innej wersji Serwisu wolnej od wad, spełniającej wymagania określone w niniejszej Umowie oraz naprawienia szkód powstałych z tego tytułu po stronie Instytucji Zarządzającej. Instytucja Zarządzająca jest wtedy także uprawniona do odstąpienia od Umowy, co nie wyłącza obowiązku naprawienia szkody przez Beneficjenta (w tym zapłaty przez Beneficjenta odszkodowania), o którym mowa w zdaniu poprzednim.
4. Beneficjent zobowiązuje się, iż nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Instytucję Zarządzającą w wykonywaniu praw do Serwisu. W szczególności Beneficjent upoważnia Instytucję Zarządzającą do decydowania o publikacji Serwisu i decydowania o zachowaniu ich integralności<sup>4</sup>.
5. Beneficjent zobowiązuje się do nierejestrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innym podmiotów, utworów graficznych lub słownych stanowiących elementy Serwisu.

#### § 7

1. Jednocześnie Instytucja Zarządzająca udziela Beneficjentowi na czas nieoznaczony, niewyłącznej licencji do korzystania z Serwisu. Licencja jest ważna na terytorium RP oraz za granicą. Licencja nie upoważnia do udzielania sublicencji ani przenoszenia jej na osoby trzecie – postanowienie niniejsze nie dotyczy prawa udzielania nieodpłatnych sublicencji na rzecz Partnerów<sup>5</sup>. Instytucji Zarządzającej przysługuje prawo do wypowiedzenia licencji w formie pisemnej w dowolnym czasie, z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia.
2. Udzielenie licencji, o której mowa w ust. 1, obejmuje następujące pola eksploatacji:

---

<sup>4</sup> Dotyczy przypadku, gdy Beneficjent jest twórcą serwisu

<sup>5</sup> Dotyczy projektów realizowanych w partnerstwie



- 1) stosowanie, wprowadzanie, wyświetlanie, przekazywanie i przechowywanie niezależnie od formatu, systemu lub standardu,
  - 2) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, techniką zapisu magnetycznego, techniką cyfrową lub zapisem w pamięci komputera i na nośnikach elektronicznych oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie ich kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
  - 3) wprowadzanie do obrotu, użyczanie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - 4) tworzenie nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmianę układu lub jakiegokolwiek inne zmiany),
  - 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie a także publiczne udostępnianie Serwisu w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie,
  - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych,
  - 7) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także poprzez sieci kablowe i platformy cyfrowe,
  - 8) prawo do zwielokrotniania kodu lub tłumaczenia jego formy (dekompilacja), włączając w to prawo do trwałego lub czasowego zwielokrotniania w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, a także opracowania (tłumaczenia, przystosowania lub jakichkolwiek innych zmian) bez ograniczania warunków dopuszczalności tych czynności, w szczególności, ale nie wyłącznie, w celu wykorzystania dla celów współdziałania z programami komputerowymi lub rozwijania, wytwarzania lub wprowadzania do obrotu, użyczania, najmu, lub innych form korzystania o podobnej lub zbliżonej formie.
  - 9) zezwolenie na tworzenie opracowań, przeróbek, adaptacji utworów składających się na Serwis oraz rozporządzanie i korzystanie z takich opracowań na wszystkich polach eksploatacji określonych w niniejszej umowie,
  - 10) prawo do wykorzystywania Serwisu dla celów edukacyjnych lub szkoleniowych,
  - 11) prawo do rozporządzania utworami składającymi się na Serwis i ich opracowaniami oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich wymienionych powyżej polach eksploatacji, udostępniania, w tym unijnym instytucjom, organom lub jednostkom organizacyjnym Unii, IZ oraz ich pracownikom oraz publiczne udostępnianie przy wykorzystaniu wszelkich środków komunikacji (np. Internet),
  - 12) przechowywania i archiwizowania.
3. Skutek rozporządzający udzielenia licencji nastąpi z chwilą złożenia pisemnego oświadczenia o „przyjęciu serwisu” o którym mowa w § 2.
  4. W przypadku elementów Serwisu, w szczególności programów komputerowych, które są niezbędne do jego prawidłowego funkcjonowania, a co do których Instytucji Zarządzającej nie przysługują prawa autorskie, Instytucja Zarządzająca udzieli Beneficjentowi licencji – w takim zakresie, w jakim nabyło je od podmiotów dysponujących prawami do ww. utworów. Lista i treść tych licencji stanowi Załącznik nr 2.
  5. Udzielenie licencji na rzecz Beneficjenta na wszystkich wymienionych polach eksploatacji zostaje dokonane nieodpłatnie.



1. Spory związane z realizacją niniejszej umowy strony będą starały się rozwiązać polubownie.
2. W przypadku braku porozumienia spór będzie podlegał rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Instytucji Zarządzającej.

### § 9

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności Kodeksu cywilnego oraz Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych
2. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy wyjaśniane będą w formie pisemnej.
3. Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Beneficjenta, dwa dla Instytucji Zarządzającej.
5. Integralną część umowy stanowią następujące załączniki:
  - 1) Załącznik nr 1: Warunki i zakres usług asysty technicznej (serwisowych).
  - 2) Załącznik nr 2: Lista i treść licencji elementów Serwisu, które są niezbędne do jego prawidłowego funkcjonowania, a co do których Beneficjentowi/Instytucji Zarządzającej nie przysługują prawa autorskie.

Podpisy:

.....

.....

.....

.....

**Instytucja Zarządzająca**

**Beneficjent**



Załącznik nr 1 do umowy

## Warunki i zakres usług asysty technicznej (serwisowych)

W ramach usług **asysty technicznej** Instytucja Zarządzająca wymaga, a Beneficjent zobowiązuje się do zapewnienia:

1. Udostępnienia możliwości zgłaszania błędów oprogramowania **będącego elementem Serwisu**, które rozumiane są jako usterki oprogramowania polegające na niemożności korzystania z deklarowanych przez Producenta oprogramowania lub Beneficjenta funkcji oprogramowania i/lub korzystania z oprogramowania zgodnie z przeznaczeniem, dostarczoną dokumentacją użytkownika, które wynikają z nieprawidłowego funkcjonowania oprogramowania, a nie będące awarią.
2. Udostępnienia możliwości zgłaszania awarii oprogramowania, które rozumiane są jako usterki oprogramowania uniemożliwiające pracę i/lub blokujące wszystkie funkcjonalności **Serwisu**, które wynikają z nieprawidłowego funkcjonowania oprogramowania.
3. Udostępnienia możliwości zgłaszania błędów i awarii oprogramowania za pomocą strony internetowej lub za pośrednictwem interaktywnego formularza przez 24h 7 dni w tygodniu.
4. Udostępnienia możliwości zgłaszania błędów i awarii oprogramowania za pośrednictwem poczty elektronicznej na adresy:..... w dni robocze w godzinach od 8:00 do 16:00 tylko w przypadkach nieprawidłowego działania dedykowanej do zgłaszania błędów i awarii oprogramowania strony internetowej lub interaktywnego formularza.
5. Udostępnienia możliwości zgłaszania błędów i awarii oprogramowania przez min. 2 upoważnione osoby przez Instytucję Zarządzającą lub....
6. Czasu reakcji na zgłoszony błąd oprogramowania w ciągu 5 następných dni roboczych od dnia zgłoszenia błędu do Beneficjenta.
7. Czasu reakcji na zgłoszoną awarię oprogramowania w ciągu 1 dnia roboczego od dnia zgłoszenia awarii do Beneficjenta.
8. Zapewnienia gwarantowanego czasu naprawy zgłoszonego błędu w ciągu 14 dni roboczych od dnia zgłoszenia błędu do Beneficjenta .
9. Zapewnienia gwarantowanego czasu naprawy zgłoszonej awarii w ciągu 2 dni roboczych od dnia zgłoszenia awarii do Beneficjenta.
10. Zapewnienia, że w przypadku gdy zgłoszenie błędu lub awarii oprogramowania zostaje przyjęte przez Wykonawcę w dzień ustawowo lub dodatkowo wolny od pracy, będzie traktowane jako przyjęte o godzinie 8:00 najbliższego dnia roboczego.



Fundusze Europejskie  
dla łódzkiego



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



województwo  
łódzkie

11. Zapewnienia, że w przypadku, gdy zgłoszenie błędu lub awarii oprogramowania zostaje przyjęte przez Beneficjenta po godzinie 16:00 a przed godziną 00:00 danego dnia roboczego, będzie traktowane jako przyjęte o godzinie 8:00 następnego dnia roboczego.

12. Zapewnienia, że w przypadku gdy zgłoszenie błędu lub awarii oprogramowania zostaje przyjęte przez Beneficjenta po godzinie 00:00 a przed godziną 8:00 tego dnia roboczego, będzie traktowane jako przyjęte danego dnia roboczego o godz. 8:00.

13. Lista osób upoważnionych do zgłaszania błędów i awarii oprogramowania zostanie ustalona pomiędzy stronami po podpisaniu Umowy.

Podpisy:

.....

.....

.....

.....

***Institucja Zarządzająca***

***Beneficjent***